Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2021/0372(CNS)

26.10.2022

AVIZ

al Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

destinat Comisiei pentru afaceri constituționale

referitor la propunerea de directivă a Consiliului de stabilire a dispozițiilor detaliate de exercitare a dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European de către cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia (reformare)
(COM(2021)0732 – C9-0021/2022 – 2021/0372(CNS))

Raportor pentru aviz: Domènec Ruiz Devesa

PA_Legam

AMENDAMENTE

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne recomandă Comisiei pentru afaceri constituționale, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Tratatul privind Uniunea Europeană din 1992 („Tratatul de la Maastricht") a marcat o nouă etapă în procesul de creare a unei uniuni din ce în ce mai strânse între popoarele Europei. Una dintre sarcinile acestuia a fost de a organiza, în mod coerent și solidar, relațiile dintre popoarele statelor membre. Printre obiectivele sale se afla consolidarea protecției drepturilor și intereselor resortisanților statelor membre prin instituirea unei cetățenii a Uniunii. În acest scop, Tratatul de la Maastricht a introdus cetățenia Uniunii pentru toți resortisanții statelor membre, conferindu-le, astfel, o serie de drepturi.

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1b) Democrația este una dintre valorile care stau la baza Uniunii. Fiecare cetățean are dreptul de a participa la viața democratică a Uniunii. Este important ca cetățenilor mobili ai UE să li se asigure posibilitatea de a-și exercita pe deplin drepturile politice în contextul viitoarelor alegeri pentru Parlamentul European, în care cetățenii Uniunii sunt reprezentați direct. Pierderea de către cetățenii Uniunii a drepturilor politice dobândite,

	ca urmare a mobilității europene, poate împiedica participarea alegătorilor mobili la alegerile pentru Parlamentul European. O uniune tot mai strânsă implică în mod necesar convergența treptată a drepturilor politice în rândul cetățenilor Uniunii atunci când votează și candidează la alegerile pentru Parlamentul European.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1c) Prin rezoluția sa legislativă din 3 mai 2022 referitoare la propunerea de regulament al Consiliului privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct și de abrogare a Deciziei (76/787/ECSC, CEE, Euratom) a Consiliului și a Actului privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct anexat la decizia respectivă, Parlamentul European a adoptat o propunere pentru un nou Act electoral european în temeiul articolul 223 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), armonizând și mai mult sistemele electorale ale statelor membre prin introducerea unor elemente menite să consolideze legitimitatea democratică și să reflecte mai exact anvergura rolului și competențelor Parlamentului European. Dreptul cetățenilor mobili de a vota și de a candida ar trebui să se aplice pe toate listele electorale și în toate circumscripțiile stabilite prin act, inclusiv în cazul înființării unei circumscripții care ar cuprinde întreaga Uniune, pentru a se asigura respectarea principiului nediscriminării.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Articolul 20 alineatul (2) litera (b) și articolul 22 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) le conferă cetățenilor Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia dreptul de a alege și de a fi aleși la alegerile pentru Parlamentul European în statul membru de reședință în aceleași condiții ca și resortisanții statului membru gazdă. Acest drept, care este prevăzut și la articolul 39 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”), constituie expresia concretă a principiului egalității și nediscriminării pe motiv de cetățenie prevăzut la articolul 21. Acesta este, de asemenea, un corolar al dreptului de liberă circulație și ședere consacrat la articolul 20 alineatul (2) litera (a) și la articolul 21 din TFUE, precum și la articolul 45 din cartă.	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Dispozițiile detaliate care reglementează exercitarea dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European sunt stabilite în Directiva 93/109/CE a Consiliului.	(3) Dispozițiile detaliate care reglementează exercitarea ***de către cetățenii Uniunii care își au domiciliul într-un stat membru, dar care nu sunt resortisanți ai acestuia, a*** dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European sunt stabilite în Directiva 93/109/CE a Consiliului. ***Aceste dispoziții trebuie să respecte articolul 223 alineatul (1) din TFUE și dispozițiile în vigoare privind punerea sa în aplicare. Dispozițiile respective nu trebuie să aducă atingere dispozițiilor din statele membre***

	privind dreptul de a alege sau de a candida al resortisanților săi care au domiciliul în afara teritoriului său electoral și dreptul anumitor persoane care au legături strânse cu statul membru în cauză, pe lângă propriii resortisanți și cetățenii Uniunii care au domiciliul în statul membru respectiv.

Amendamentul 6

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) În raportul său din 2020 privind cetățenia Uniunii[24], Comisia a subliniat necesitatea de a actualiza, de a clarifica și de a consolida normele privind exercitarea dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European, în vederea asigurării faptului că acestea sprijină participarea largă și favorabilă incluziunii a cetățenilor ***mobili*** ai ***UE***. Ținând seama, de asemenea, de experiența dobândită în ceea ce privește aplicarea Directivei 93/109/CE a Consiliului la alegerile succesive și de modificările introduse de amendamentele aduse tratatelor, ar trebui să se actualizeze mai multe dintre dispozițiile directivei menționate.	(4) În raportul său din 2020 privind cetățenia Uniunii[24], Comisia a subliniat necesitatea de a actualiza, de a clarifica și de a consolida normele privind exercitarea dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European, în vederea asigurării faptului că acestea sprijină participarea largă și favorabilă incluziunii a cetățenilor ***Uniunii care au domiciliul într-un stat membru*** ai ***cărui resortisanți nu sunt***. Ținând seama, de asemenea, de experiența dobândită în ceea ce privește aplicarea Directivei 93/109/CE a Consiliului la alegerile succesive și de modificările introduse de amendamentele aduse tratatelor, ar trebui să se actualizeze mai multe dintre dispozițiile directivei menționate.
[24] https://ec.europa.eu/info/files/eu-citizenship-report-2020-empowering-citizens-and-protecting-their-rights_ro	[24] https://ec.europa.eu/info/files/eu-citizenship-report-2020-empowering-citizens-and-protecting-their-rights_ro

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(5) Articolul 20 alineatul (2) din TFUE nu aduce atingere articolului 223 alineatul (1) din TFUE, care prevede stabilirea unei proceduri uniforme în toate statele membre, în conformitate cu principiile comune tuturor statelor membre***, pentru aceste alegeri***.	(5) Articolul 20 alineatul (2) din TFUE nu aduce atingere articolului 223 alineatul (1) din TFUE, care prevede stabilirea unei proceduri uniforme ***pentru alegerile în Parlamentul European*** în toate statele membre, în conformitate cu principiile comune tuturor statelor membre.

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru a se asigura faptul că cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia („cetățeni ai Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință”) își pot exercita dreptul de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European în aceleași condiții ca și resortisanții statului membru gazdă, condițiile care reglementează înregistrarea și participarea la aceste alegeri ar trebui clarificate pentru a garanta egalitatea de tratament dintre cetățenii care sunt resortisanți ai statului membru de reședință și cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință. În special, cetățenii Uniunii care doresc să voteze și să candideze la alegerile pentru Parlamentul European în statul membru de reședință ar trebui să fie tratați în mod ***egal*** în ceea ce privește ***orice perioade*** de reședință care trebuie respectate ca o condiție pentru exercitarea acestui drept, precum și dovezile care să demonstreze îndeplinirea unei astfel de condiții.	(6) Pentru a se asigura faptul că cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia („cetățeni ai Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință”) își pot exercita dreptul de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European în aceleași condiții ca și resortisanții statului membru gazdă, condițiile care reglementează înregistrarea și participarea la aceste alegeri ar trebui clarificate pentru a garanta egalitatea de tratament dintre cetățenii care sunt resortisanți ai statului membru de reședință și cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință. În special, cetățenii Uniunii care doresc să voteze și să candideze la alegerile pentru Parlamentul European în statul membru de reședință ar trebui să fie tratați în ***același*** mod ***ca resortisanții statului membru respectiv*** în ceea ce privește ***perioadele*** de reședință care trebuie respectate ca o condiție pentru exercitarea acestui drept, precum și dovezile care să demonstreze îndeplinirea unei astfel de condiții.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Trebuie să se respecte libertatea de alegere a cetățenilor Uniunii referitor la statul membru în care vor să participe la alegerile pentru Parlamentul European, luând totodată măsurile corespunzătoare pentru a se asigura faptul că nimeni nu poate să voteze de mai multe ori sau să candideze în mai multe țări.	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) În conformitate cu standardele internaționale și europene, inclusiv cu cerințele Pactului internațional cu privire la drepturile civile și politice ***și cu*** dreptul Convenției europene a drepturilor omului, statele membre ar trebui nu numai să recunoască și să respecte dreptul cetățenilor Uniunii de a vota și de a candida, ci și să asigure accesul cu ușurință la drepturile lor electorale, prin eliminarea ***unui număr cât mai mare posibil de obstacole*** din calea participării la alegeri.	(8) În conformitate cu standardele internaționale și europene, inclusiv cu cerințele Pactului internațional cu privire la drepturile civile și politice***,*** dreptul Convenției europene a drepturilor omului ***și Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap***, statele membre ar trebui nu numai să recunoască și să respecte dreptul cetățenilor Uniunii de a vota și de a candida, ci și să asigure accesul cu ușurință la drepturile lor electorale, prin eliminarea ***tuturor obstacolelor*** din calea participării la alegeri.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a facilita exercitarea de către cetățenii Uniunii a dreptului lor de a vota și de a candida în țara lor de reședință, ***acești*** cetățeni ar trebui să fie înscriși pe lista electorală cu suficient timp înainte de ziua scrutinului. Formalitățile aplicabile înregistrării lor ar trebui să fie cât mai	(9) Pentru a facilita exercitarea de către cetățenii Uniunii ***care își au reședința în alt stat membru decât cel al cetățeniei*** a dreptului lor de a vota și de a candida în țara lor de reședință, ***statele membre ar trebui să depună eforturi pentru a asigura înregistrarea automată a alegătorilor,***

simple posibil. Ar trebui să fie suficient ca cetățenii Uniunii în cauză să prezinte o carte de identitate valabilă și o declarație oficială care să includă elemente care să dovedească dreptul lor de a participa la alegeri. Odată înregistrați, cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință ar trebui să rămână înscriși pe lista electorală în aceleași condiții ca și cetățenii Uniunii care sunt resortisanți ai statului membru în cauză, atât timp cât îndeplinesc condițiile de exercitare a dreptului de a vota. În plus, cetățenii Uniunii ar trebui să furnizeze autorităților competente date de contact, astfel încât aceste autorități să îi poată informa cu regularitate.

după ce cetățenii Uniunii își exprimă dorința de a vota în statul lor membru de reședință. În cazul în care nu se practică înregistrarea automată, cetățenii Uniunii care nu sunt cetățeni ***ai statului vizat și care doresc să voteze*** ar trebui să fie înscriși pe lista electorală cu suficient timp înainte de ziua scrutinului. Formalitățile aplicabile înregistrării lor ar trebui să fie cât mai simple ***și mai asemănătoare*** posibil ***în toate statele membre***. Ar trebui să fie suficient ca cetățenii Uniunii în cauză să prezinte o carte de identitate valabilă și o declarație oficială care să includă elemente care să dovedească dreptul lor de a participa la alegeri. Odată înregistrați, cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință ar trebui să rămână înscriși pe lista electorală în aceleași condiții ca și cetățenii Uniunii care sunt resortisanți ai statului membru în cauză, atât timp cât îndeplinesc condițiile de exercitare a dreptului de a vota. În plus, cetățenii Uniunii ar trebui să furnizeze autorităților competente date de contact, astfel încât aceste autorități să îi poată informa cu regularitate.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Pentru a se asigura egalitatea de tratament a cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință și care doresc să își exercite dreptul de a candida la alegeri în statul membru de reședință, acești cetățeni ar trebui să aibă obligația de a prezenta aceleași documente justificative ca cele solicitate candidaților care sunt resortisanți ai statului membru în cauză. Cu toate acestea, ***pentru a stabili că respectivii cetățeni beneficiază de*** dreptul prevăzut la articolul 20 alineatul (2) litera (b) și la articolul 22 alineatul (2) din	(11) Pentru a se asigura egalitatea de tratament a cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință și care doresc să își exercite dreptul de a candida la alegeri în statul membru de reședință, acești cetățeni ar trebui să aibă obligația de a prezenta aceleași documente justificative ca cele solicitate candidaților care sunt resortisanți ai statului membru în cauză. Cu toate acestea, ***statele membre au un interes real să le asigure acestor cetățeni*** dreptul prevăzut la articolul 20 alineatul (2) litera (b) și la articolul 22

TFUE, statele membre ar trebui să poată solicita prezentarea unei declarații oficiale care să includă elementele necesare pentru dovedirea dreptului lor de a candida la alegerile în cauză.	alineatul (2) din TFUE***. Din acest motiv***, statele membre ar trebui să poată solicita***, în mod extraordinar,*** prezentarea unei declarații oficiale care să includă elementele necesare pentru dovedirea dreptului lor de a candida la alegerile în cauză.

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(11a) Pentru a le permite cetățenilor europeni care au domiciliul într-un stat membru ai cărui cetățeni nu sunt să fie eligibili în practică pentru a fi aleși în Parlamentul European, partidele politice naționale ar trebui încurajate să nu condiționeze aderarea la ele de cetățenia statului membru în care se desfășoară alegerile.

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Pentru a facilita identificarea corectă a alegătorilor și candidaților înregistrați atât în statul membru de origine, cât și în statul membru de reședință, lista datelor care trebuie solicitate cetățenilor Uniunii, atunci când depun ***o cerere*** de ***înscriere*** pe listele electorale sau de a candida în statul membru de reședință, ar trebui să includă numărul personal de identificare sau numărul de serie al unui document de identitate sau de călătorie valabil.	(12) Pentru a facilita identificarea corectă a alegătorilor și candidaților înregistrați atât în statul membru de origine, cât și în statul membru de reședință, lista datelor care trebuie solicitate cetățenilor Uniunii, atunci când ***aceștia sunt înregistrați automat sau*** depun ***declarația oficială privind intenția lor*** de ***a se înscrie*** pe listele electorale sau de a candida în statul membru de reședință, ar trebui să includă numărul personal de identificare sau numărul de serie al unui document de identitate sau de călătorie valabil.

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Cetățenii Uniunii care au fost decăzuți din dreptul de a vota și de a candida, în temeiul unei decizii individuale în materie civilă sau penală luată de autoritatea competentă, ar trebui să fie excluși de la exercitarea acestui drept în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European. Atunci când primesc o cerere de înregistrare ca alegător, statele membre îi pot solicita cetățeanului în cauză o declarație oficială prin care să confirme că nu a fost decăzut din dreptul de a vota. ***Atunci când candidează în țara*** de ***reședință***, ***cetățenilor Uniunii ar trebui să li se solicite*** să prezinte o declarație prin care să confirme că nu ***au*** fost ***decăzuți*** din dreptul de a candida la alegerile pentru Parlamentul European.	(13) Cetățenii Uniunii care au fost decăzuți din dreptul de a vota și de a candida, în temeiul unei decizii individuale în materie civilă sau penală luată de autoritatea competentă, ar trebui să fie excluși de la exercitarea acestui drept în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European. Atunci când ***se înregistrează automat sau când*** primesc o cerere de înregistrare ca alegător, statele membre îi pot solicita cetățeanului în cauză o declarație oficială prin care să confirme că nu a fost decăzut din dreptul de a vota. ***La primirea unei cereri*** de ***constituire a candidaturii***, ***statele membre pot solicita cetățeanului Uniunii în cauză*** să prezinte o declarație prin care să confirme că nu ***a*** fost ***decăzut*** din dreptul de a candida la alegerile pentru Parlamentul European. ***Aceste cerințe ar trebui să se aplice numai atunci când sunt aplicabile și resortisanților statului membru de reședință.***

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Pentru a preveni votul multiplu sau cazurile în care aceeași persoană ar candida de mai multe ori la aceleași alegeri, statele membre ar trebui să ***facă*** schimb de informații colectate din declarațiile oficiale prezentate de alegătorii Uniunii și de cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida. Întrucât statele membre se	(16) Pentru a preveni votul multiplu sau cazurile în care aceeași persoană ar candida de mai multe ori la aceleași alegeri, statele membre ***trebuie să își coordoneze sistemele administrative în mod coerent. De aceea, statele membre*** ar trebui să ***aibă obligația de a face*** schimb de informații colectate din declarațiile oficiale prezentate

bazează pe date diferite pentru a-i identifica pe cetățeni, ar trebui să se aibă în vedere un set comun de date pentru a-i identifica în mod corect pe alegătorii Uniunii și pe cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida și pentru a-i împiedica să voteze sau să candideze de mai multe ori. Datele cu caracter personal care fac obiectul schimburilor de informații ar trebui să fie limitate la minimul necesar pentru îndeplinirea acestor scopuri.

de alegătorii Uniunii ***care nu sunt cetățenii statului respectiv*** și de cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida ***în statul membru de reședință***. Întrucât statele membre se bazează pe date diferite pentru a-i identifica pe cetățeni, ar trebui să se aibă în vedere un set comun de date pentru a-i identifica în mod corect pe alegătorii Uniunii și pe cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida și pentru a-i împiedica să voteze sau să candideze de mai multe ori. Datele cu caracter personal care fac obiectul schimburilor de informații ar trebui să fie limitate la minimul necesar pentru îndeplinirea acestor scopuri.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Schimbul de informații dintre statele membre pentru a preveni votul multiplu sau cazurile în care aceeași persoană ar candida de mai multe ori la aceleași alegeri nu ar trebui să îi împiedice pe resortisanții acestora să voteze sau să candideze la alte tipuri de alegeri. Pentru a facilita comunicarea dintre autoritățile naționale, statele membre ar trebui să aibă obligația de a desemna ***un punct*** de contact pentru acest schimb de informații. În trecut, Comisia a elaborat un instrument securizat care urma să fie utilizat de statele membre sub responsabilitatea lor pentru a efectua schimbul de date necesare. Acest instrument securizat ar trebui încorporat în prezenta directivă, pentru a facilita și mai mult schimburile dintre autoritățile competente ale statelor membre. Statele membre vor acționa ca operatori de date distincți pentru prelucrarea datelor cu caracter personal pe care o vor efectua în această privință.	(17) Schimbul de informații dintre statele membre pentru a preveni votul multiplu sau cazurile în care aceeași persoană ar candida de mai multe ori la aceleași alegeri nu ar trebui să îi împiedice pe resortisanții acestora să voteze sau să candideze la alte tipuri de alegeri. Pentru a facilita comunicarea dintre autoritățile naționale, statele membre ar trebui să aibă obligația de a desemna ***o autoritate*** de contact pentru acest schimb de informații. În trecut, Comisia a elaborat un instrument securizat care urma să fie utilizat de statele membre sub responsabilitatea lor pentru a efectua schimbul de date necesare. Acest instrument securizat ar trebui încorporat în prezenta directivă, pentru a facilita și mai mult schimburile dintre autoritățile competente ale statelor membre. Statele membre vor acționa ca operatori de date distincți pentru prelucrarea datelor cu caracter personal pe care o vor efectua în această privință.

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Lipsa unor informații adecvate, în contextul procedurilor electorale, îi afectează pe cetățeni în exercitarea drepturilor lor electorale care fac parte din drepturile pe care aceștia le au în calitate de cetățeni ai Uniunii. Lipsa unor informații adecvate afectează, de asemenea, capacitatea autorităților competente de a-și exercita drepturile și de a-și îndeplini obligațiile. Statele membre ar trebui să aibă obligația de a desemna autorități special însărcinate să le furnizeze cetățenilor Uniunii informații corespunzătoare cu privire la drepturile care le revin în temeiul articolului 20 alineatul (2) litera (b) și al articolului 22 alineatul (2) din TFUE, precum și cu privire la normele și procedurile naționale referitoare la participarea la alegerile pentru Parlamentul European și la organizarea acestora. Pentru a ***se*** asigura eficacitatea comunicării, informațiile ar trebui furnizate în termeni clari și ușor de înțeles.	(20) Lipsa unor informații adecvate, în contextul procedurilor electorale, îi afectează pe cetățeni în exercitarea drepturilor lor electorale care fac parte din drepturile pe care aceștia le au în calitate de cetățeni ai Uniunii. Lipsa unor informații adecvate afectează, de asemenea, capacitatea autorităților competente de a-și exercita drepturile și de a-și îndeplini obligațiile. Statele membre ar trebui să aibă obligația de a desemna autorități special însărcinate să le furnizeze cetățenilor Uniunii informații corespunzătoare cu privire la drepturile care le revin în temeiul articolului 20 alineatul (2) litera (b) și al articolului 22 alineatul (2) din TFUE, precum și cu privire la normele și procedurile naționale referitoare la participarea la alegerile pentru Parlamentul European și la organizarea acestora. ***Aceste autorități ar trebui să coordoneze campaniile de informare cu autoritățile locale și organizațiile societății civile, ori de câte ori este posibil.*** Pentru a asigura eficacitatea comunicării, informațiile ar trebui furnizate în termeni clari și ușor de înțeles***, în mod ideal fără a depăși nivelul de complexitate B1 (intermediar) din Cadrul european comun de referință pentru limbi al Consiliului Europei. Informațiile ar trebui transmise în timp util, ținând seama de faptul că listele electorale trebuie închise cu 14 săptămâni, iar candidații trebuie să fie anunțați cu 12 săptămâni, înainte de ziua scrutinului, pentru ca statele membre să facă schimb de informații în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 13 alineatul (1).***

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a îmbunătăți accesibilitatea informațiilor electorale, aceste informații ar trebui să fie puse la dispoziție ***și*** în ***cel puțin o altă limbă oficială a Uniunii decât limba sau*** limbile ***statului membru gazdă, larg înțeleasă de cel mai mare număr posibil de cetățeni ai Uniunii cu reședința pe teritoriul său. Statele membre pot utiliza diferite limbi*** oficiale ale Uniunii ***în anumite părți ale teritoriului lor sau în anumite regiuni, în funcție de limba înțeleasă de cel mai mare grup de cetățeni ai Uniunii care își au reședința în respectiva parte a teritoriului sau în respectiva regiune***.	(21) Pentru a îmbunătăți accesibilitatea informațiilor electorale, aceste informații ar trebui să fie puse la dispoziție în ***toate*** limbile oficiale ale Uniunii.

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Orice derogare de la normele generale ale prezentei directive trebuie să fie justificată, în temeiul articolului 22 alineatul (2) din TFUE , de problemele specifice unui stat membru și trebuie să fie conformă cu cerințele articolului 52 din cartă, inclusiv cu cerința conform căreia orice restrângere a exercitării dreptului de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European trebuie să fie prevăzută de lege și să respecte principiile proporționalității și necesității. În plus, orice derogare trebuie să poată fi supusă unei reexaminări , astfel cum se prevede la articolul 47 din cartă .	***eliminat***

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Astfel de probleme specifice pot să apară într-un stat membru în care proporția cetățenilor Uniunii care au vârsta de votare și care își au reședința în respectivul stat membru, fără a fi însă resortisanți ai acestuia, depășește în mod foarte semnificativ media. Derogările referitoare la dreptul de a vota ar trebui să fie acordate în cazul în care acești cetățeni reprezintă peste 20 % din întregul electorat, pe baza criteriului perioadei de reședință.	***eliminat***

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Statele membre în care proporția cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință și care au vârsta de votare depășește 20 % din numărul total al cetățenilor Uniunii care au vârsta de votare și care își au reședința în respectivele state membre ar trebui să aibă posibilitatea de a stabili, în conformitate cu articolul 22 alineatul (2) din TFUE , dispoziții specifice privind componența listelor de candidați.	***eliminat***

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(26) Datele privind exercitarea drepturilor și aplicarea prezentei directive pot fi utile pentru identificarea măsurilor necesare pentru a se asigura exercitarea efectivă a drepturilor electorale ale cetățenilor Uniunii. Pentru a îmbunătăți colectarea datelor privind alegerile pentru Parlamentul European, este necesar să se introducă monitorizarea și raportarea cu regularitate a punerii în aplicare a directivei de către statele membre. În paralel, Comisia ar trebui să evalueze aplicarea prezentei directive și să prezinte Parlamentului European și Consiliului, după organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, un raport care să includă o astfel de evaluare.

(26) Datele privind exercitarea drepturilor și aplicarea prezentei directive pot fi utile pentru identificarea măsurilor necesare pentru a se asigura exercitarea efectivă a drepturilor electorale ale cetățenilor Uniunii. Pentru a îmbunătăți ***și armoniza*** colectarea datelor privind alegerile pentru Parlamentul European, este necesar să se introducă monitorizarea și raportarea cu regularitate a punerii în aplicare a directivei de către statele membre***. Aceste date ar trebui colectate în mod transparent și coordonat în toate statele membre, pe baza acelorași indicatori***. În paralel, Comisia ar trebui să evalueze aplicarea prezentei directive și să prezinte Parlamentului European și Consiliului, după organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, un raport care să includă o astfel de evaluare.

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Comisia trebuie să efectueze propria evaluare a aplicării prezentei directive, într-un ***interval de timp rezonabil***, ***după desfășurarea a cel puțin două scrutinuri pentru Parlamentul European***.	(27) Comisia trebuie să efectueze propria evaluare a aplicării prezentei directive, într-un ***termen rezonabil după fiecare scrutin pentru Parlamentul European***, ***însoțită, dacă este cazul, de o propunere legislativă de modificare a prezentei directive***.

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Prin ratificarea de către statele membre și încheierea de către Uniune[27] a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, acestea	(29) Prin ratificarea de către statele membre și încheierea de către Uniune[27] a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, acestea

s-au angajat să asigure respectarea convenției menționate. Pentru a ***sprijini*** participarea electorală favorabilă incluziunii și egală a persoanelor cu handicap, dispozițiile în temeiul cărora cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia își exercită dreptul de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European în respectivul stat membru ar trebui să țină seama în mod corespunzător de nevoile cetățenilor cu handicap și ale cetățenilor în vârstă.	s-au angajat să asigure respectarea convenției menționate. Pentru a ***asigura*** participarea electorală favorabilă incluziunii și egală a persoanelor cu handicap, dispozițiile în temeiul cărora cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru și care nu sunt resortisanți ai acestuia își exercită dreptul de a vota și de a candida la alegerile pentru Parlamentul European în respectivul stat membru ar trebui să țină seama în mod corespunzător de nevoile ***specifice ale*** cetățenilor cu handicap și ale cetățenilor în vârstă. ***De asemenea, statele membre ar trebui să le asigure persoanelor cu dizabilități posibilitatea să fie ajutate să voteze, dacă solicită acest lucru, de către o persoană la alegerea lor. Statele membre ar trebui să prevadă posibilitatea votului prin corespondență și a votului prin prezență fizică anticipat.***
[27] Decizia Consiliului 2010/48/CE din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (JO L 23, 27.1.2010, p. 35).	[27] Decizia Consiliului 2010/48/CE din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (JO L 23, 27.1.2010, p. 35).

Amendamentul 26

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Toate statele membre depun eforturi pentru a introduce înregistrarea automată a alegătorilor din Uniune care nu sunt resortisanți ai statului membru respectiv, după ce primesc consimțământul respectivilor cetățeni ai Uniunii în momentul înregistrării acestora ca rezidenți în statul membru în care își au domiciliul. Alegătorii din Uniune care nu sunt resortisanți ai statului membru respectiv și care au optat să nu se

	înregistreze automat sunt invitați să se înregistreze ca alegători cu mult timp înainte de perioada electorală.

Amendamentul 27

Propunere de directivă
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care , pentru a putea vota sau candida , resortisanții statului membru de reședință trebuie să fi avut reședința, timp de o anumită perioadă minimă, pe teritoriul electoral al respectivului stat, se consideră că alegătorii Uniunii și cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida îndeplinesc această condiție dacă au avut reședința în alte state membre pentru o perioadă echivalentă. Această dispoziție se aplică fără a aduce atingere oricăror condiții specifice legate de durata reședinței într-o anumită circumscripție sau localitate.	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Amendamentul 28

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru fără a fi resortisanți ai acestuia și care, prin efectul unei decizii judiciare sau al unei decizii administrative individuale, cu condiția ca aceasta să poată face obiectul unor căi de atac, au fost decăzuți din dreptul de a candida fie în temeiul legislației statului membru de reședință, fie al legislației statului membru de origine, sunt excluși de la exercitarea acestui drept în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European.	1. Cetățenii Uniunii care își au reședința într-un stat membru fără a fi resortisanți ai acestuia și care, prin efectul unei decizii judiciare sau al unei decizii administrative individuale, cu condiția ca aceasta să poată face obiectul unor căi de atac, au fost decăzuți din dreptul de a candida fie în temeiul legislației statului membru de reședință, fie al legislației statului membru de origine, sunt excluși de la exercitarea acestui drept în statul membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European. ***Cu toate acestea, deciziile privind retragerea capacității juridice din cauza***

	unei dizabilități, adoptate de statul membru de origine, nu lipsesc cetățenii Uniunii de posibilitatea de a candida în alegerile pentru Parlamentul European în statul lor membru de reședință, dacă legislația statului membru respectiv garantează acest drept tuturor persoanelor cu dizabilități, fără restricții.

Amendamentul 29

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre desemnează ***un punct*** de contact care să primească și să transmită informațiile necesare pentru aplicarea alineatului (3). Acestea comunică Comisiei numele și datele de contact ale ***punctului*** de contact, precum și toate informațiile actualizate sau modificările referitoare la acesta. Comisia întocmește o listă a ***punctelor*** de contact și o pune la dispoziția statelor membre.	5. Statele membre desemnează ***o autoritate*** de contact care să primească și să transmită informațiile necesare pentru aplicarea alineatului (3). Acestea comunică Comisiei numele și datele de contact ale ***autorității*** de contact, precum și toate informațiile actualizate sau modificările referitoare la acesta. Comisia întocmește o listă a ***autorităților*** de contact și o pune la dispoziția statelor membre.

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statul membru de reședință poate verifica dacă cetățenii Uniunii care și-au exprimat dorința de a-și exercita dreptul de a vota pe teritoriul său nu au fost decăzuți din acest drept prin efectul unei decizii individuale în materie civilă sau penală în statul membru de origine.	1. Statul membru de reședință poate verifica dacă cetățenii Uniunii care și-au exprimat dorința de a-și exercita dreptul de a vota pe teritoriul său nu au fost decăzuți din acest drept prin efectul unei decizii individuale în materie civilă sau penală în statul membru de origine. ***Cu toate acestea, deciziile privind retragerea capacității juridice din cauza unei dizabilități, adoptate de statul membru de origine, nu lipsesc cetățenii Uniunii de posibilitatea de a vota în alegerile pentru Parlamentul European în statul lor***

	membru de reședință, dacă legislația statului membru respectiv garantează acest drept tuturor persoanelor cu dizabilități, fără restricții.

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru ca un alegător al Uniunii care și-a exprimat dorința de a fi înregistrat ca alegător să fie înscris pe lista electorală ***cu suficient timp*** înainte de ziua scrutinului.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru ca un alegător al Uniunii care și-a exprimat dorința de a fi înregistrat ca alegător să fie înscris pe lista electorală ***nu mai târziu de 14 săptămâni*** înainte de ziua scrutinului***, pentru ca statele membre să poată face schimb de informații în timp util, cu scopul de a preveni votarea multiplă, în conformitate cu dispozițiile de la articolul 13 alineatul (1)***.

Amendamentul 32

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) să precizeze în declarația lor menționată la alineatul (2) că nu au fost decăzuți din dreptul de a vota în statul membru de origine;	(a) să precizeze în declarația lor menționată la alineatul (2) că nu au fost decăzuți din dreptul de a vota în statul membru de origine***, dacă o astfel de cerință li se aplică și resortisanților statului membru de reședință***;

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) să indice, dacă doresc acest lucru, una dintre limbile oficiale ale Uniunii în

	care doresc să primească informațiile menționate la articolul 12 alineatul (2).

Amendamentul 34

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Alegătorii Uniunii care au fost înscriși pe lista electorală rămân înscriși pe această listă în aceleași condiții ca și alegătorii care sunt resortisanți ai respectivului stat membru până când solicită să fie eliminați de pe listă sau până când sunt eliminați de pe listă deoarece nu mai întrunesc condițiile necesare pentru exercitarea dreptului de vot . În cazul în care există dispoziții de notificare a resortisanților proprii cu privire la o astfel de eliminare de pe lista electorală, aceste dispoziții se aplică în același mod alegătorilor Uniunii.	4. Alegătorii Uniunii care au fost înscriși pe lista electorală rămân înscriși pe această listă în aceleași condiții ca și alegătorii care sunt resortisanți ai respectivului stat membru până când solicită să fie eliminați de pe listă sau până când sunt eliminați de pe listă deoarece nu mai întrunesc condițiile necesare pentru exercitarea dreptului de vot. În cazul în care ***în statul membru de reședință*** există dispoziții de notificare a resortisanților proprii cu privire la o astfel de eliminare de pe lista electorală, aceste dispoziții se aplică în același mod alegătorilor Uniunii***, iar notificările sunt trimise într-o limbă oficială a Uniunii, pe care alegătorii Uniunii în cauză o înțeleg***.

Amendamentul 35

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statul membru de reședință informează persoanele în cauză , în timp util ***și într-un limbaj clar și simplu***, despre decizia luată privind cererea lor de înscriere pe lista electorală sau despre decizia privind admisibilitatea cererii lor de a candida.	1. Statul membru de reședință informează persoanele în cauză, în ***mod clar și în*** timp util***, într-o limbă oficială a Uniunii pe care aceștia o înțeleg***, despre decizia luată privind ***înregistrarea lor automată ori*** cererea lor de înscriere pe lista electorală sau despre decizia privind admisibilitatea cererii lor de a candida.

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care listele electorale sau listele de candidați la alegerile pentru Parlamentul European conțin erori, persoana în cauză are dreptul de a recurge la căi de atac în condiții similare celor pe care legislația statului membru de reședință le prevede pentru alegătorii și persoanele care au dreptul de a candida care sunt resortisanți proprii.	3. În cazul în care listele electorale sau listele de candidați la alegerile pentru Parlamentul European conțin erori, persoana în cauză are dreptul de a recurge la căi de atac ***efective*** în condiții similare celor pe care legislația statului membru de reședință le prevede pentru alegătorii și persoanele care au dreptul de a candida care sunt resortisanți proprii.

Amendamentul 37

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre informează în mod clar și în timp util persoana în cauză cu privire la decizia menționată la alineatul (1) și cu privire la căile de atac menționate la alineatele (2) și (3).	4. Statele membre informează în mod clar și în timp util persoana în cauză cu privire la decizia menționată la alineatul (1) și cu privire la căile de atac menționate la alineatele (2) și (3)***, într-o limbă oficială a Uniunii înțeleasă de persoana respectivă***.

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre desemnează o autoritate națională responsabilă cu luarea măsurilor necesare în vederea asigurării faptului că cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință sunt informați în timp util cu privire la condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European.	1. Statele membre desemnează o autoritate competentă responsabilă cu luarea măsurilor necesare în vederea asigurării faptului că cetățenii Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință sunt informați în timp util cu privire la condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European. ***Informațiile respective sunt***

comunicate la nivel local și național în mod coordonat și, ori de câte ori este posibil, în cooperare cu organizațiile societății civile, la înregistrarea automată sau după depunerea unei cereri de înscriere pe listele electorale, ținând seama de faptul că listele electorale trebuie închise cu 14 săptămâni, iar candidații trebuie să fie anunțați cu 12 săptămâni, înainte de ziua scrutinului, pentru ca statele membre să facă schimb de informații în timp util, în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 13 alineatul (1).

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) informații privind sistemul electoral al Uniunii Europene care permite alegerea deputaților în Parlamentul European și privind normele și procedurile naționale ce vizează participarea la alegerile pentru Parlamentul European și organizarea acestora;

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) măsurile specifice care înlesnesc exercitarea dreptului de vot pentru anumite grupuri de alegători, cum ar fi persoanele cu dizabilități sau alegătorii care nu pot participa în ziua alegerilor.

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Informațiile privind condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European, precum și informațiile ***menționate*** la alineatul (2) ***trebuie furnizate într-un limbaj clar*** și ***simplu***.	3. Informațiile privind condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European, precum și informațiile ***comunicate în temeiul prezentei directive trebuie prezentate într-un limbaj clar și simplu. Informațiile prevăzute*** la alineatul (2) ***se comunică în toate limbile oficiale ale Uniunii. Comisia le asigură cetățenilor accesul la aceste informații*** și ***asistență pentru înțelegerea lor, inclusiv prin intermediul serviciului „Europe Direct” și al portalului „Europa ta”***.

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că informațiile privind condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European, precum și informațiile menționate la alineatul (2) sunt puse la dispoziția persoanelor cu handicap și a persoanelor în ***vârstă*** prin utilizarea unor mijloace, moduri și formate de comunicare ***corespunzătoare***.	4. Statele membre se asigură că informațiile privind condițiile și normele detaliate referitoare la înregistrarea ca alegător sau candidat la alegerile pentru Parlamentul European, precum și informațiile menționate la alineatul (2) sunt puse la dispoziția persoanelor cu handicap***, a persoanelor în vârstă, a persoanelor din zone îndepărtate, a grupurilor de minorități*** și a persoanelor ***care întâmpină*** în ***general dificultăți legate de votare, prin aplicarea cerințelor de accesibilitate prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882[1a] și*** prin utilizarea unor mijloace, moduri și formate de comunicare ***adecvate, cum ar fi limbajul semnelor, scrierea Braille sau un format ușor de citit. Statele membre se pot asigura că persoanele cu dizabilități pot fi ajutate, la cererea lor, în procesul de votare de către o persoană la***

alegerea lor.

[1a] Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

Amendamentul 43

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre efectuează schimburi care au ca obiect informațiile necesare pentru punerea în aplicare a articolului 4 cu suficient timp înainte de ziua scrutinului . În acest scop, statul membru de reședință furnizează statului membru de origine, cel târziu cu ***șase*** săptămâni înainte de prima zi a perioadei electorale menționate la articolul 10 alineatul (1) din Actul privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct, setul de informații prevăzut în anexa III . Statul membru de origine ia, în conformitate cu legislația sa internă, măsuri corespunzătoare pentru a se asigura că resortisanții săi nu votează de mai multe ori sau nu candidează în mai multe state membre.	1. Statele membre efectuează schimburi care au ca obiect informațiile necesare pentru punerea în aplicare a articolului 4***,*** cu suficient timp înainte de ziua scrutinului ***și ținând seama în mod corespunzător de datele prevăzute pentru anunțarea candidaților și închiderea listelor electorale***. În acest scop, statul membru de reședință furnizează statului membru de origine, cel târziu cu ***șaisprezece*** săptămâni înainte de prima zi a perioadei electorale menționate la articolul 10 alineatul (1) din Actul privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct, setul de informații prevăzut în anexa III . Statul membru de origine ia, în conformitate cu legislația sa internă, măsuri corespunzătoare pentru a se asigura că resortisanții săi nu votează de mai multe ori sau nu candidează în mai multe state membre.

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***care prevăd posibilități de vot anticipat, de vot*** prin corespondență, de	Statele membre ***asigură posibilitatea votului prin corespondență în alegerile***

vot electronic și de ***vot*** prin internet la alegerile pentru Parlamentul European asigură disponibilitatea acestor metode de vot pentru alegătorii Uniunii în condiții ***similare celor*** aplicabile propriilor resortisanți.	***pentru Parlamentul European. În cazul votului*** prin corespondență ***și dacă resortisanții lor au posibilitatea de a vota anticipat***, de ***a vota*** electronic și de ***a vota*** prin internet la alegerile pentru Parlamentul European***, statele membre*** asigură disponibilitatea acestor metode de vot pentru alegătorii Uniunii în ***aceleași*** condiții ***ca cele*** aplicabile propriilor resortisanți. ***Statele membre adoptă toate măsurile necesare pentru a asigura fiabilitatea și secretul votului.***

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre desemnează o autoritate responsabilă de colectarea și furnizarea de date statistice ***relevante*** publicului și Comisiei cu privire la participarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European.	Statele membre desemnează o autoritate responsabilă de colectarea și furnizarea de date statistice publicului și Comisiei cu privire la participarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință la alegerile pentru Parlamentul European. ***Aceste date statistice sunt colectate în mod transparent și coordonat în toate statele membre, pe baza acelorași indicatori.*** ***Comisia este împuternicită să adopte acte de punere în aplicare privind forma datelor menționate la primul paragraf. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 19.***

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Articolul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 16	***eliminat***

Derogări

1. În cazul în care într-un stat membru proporția cetățenilor Uniunii care au vârsta de votare și reședința în acel stat membru, fără a fi resortisanți ai respectivului stat membru, depășește 20 % din numărul total al resortisanților proprii și cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai respectivului stat membru, dar care își au reședința în acel stat membru și au vârsta de votare, respectivul stat membru poate , prin derogare de la articolele 3, 9 și 10:

(a) să permită exercitarea dreptului de a vota doar alegătorilor Uniunii care au avut reședința în respectivul stat membru pe durata unei perioade minime, care nu poate depăși cinci ani;

(b) să permită exercitarea dreptului de a candida doar cetățenilor Uniunii care au dreptul de a candida și care au avut reședința în respectivul stat membru pe durata unei perioade minime, care nu poate depăși zece ani.

Aceste dispoziții nu aduc atingere măsurilor corespunzătoare pe care respectivul stat membru le poate lua în materie de alcătuire a listelor de candidați și care vizează în special să încurajeze integrarea cetățenilor Uniunii care nu sunt resortisanți ai statului membru de reședință.

Cu toate acestea, alegătorii Uniunii și cetățenii Uniunii care au dreptul de a candida și care, ca urmare a faptului că își au reședința în afara statului membru de origine sau ca urmare a duratei unei astfel de reședinte, nu au dreptul de a vota sau de a candida în statul lor de origine nu trebuie să aibă obligația de a îndeplini condițiile privind perioada de reședință prevăzută mai sus.

2. În cazul în care legislația unui stat membru prevede că resortisanții unui alt stat membru care își au reședința pe teritoriul său au dreptul de a vota la

alegerile pentru parlamentul național al respectivului stat și, în acest scop, pot fi înscriși pe lista electorală a respectivului stat exact în aceleași condiții ca și alegătorii care sunt resortisanți ai statului membru în cauză, primul stat membru menționat poate, prin derogare de la prezenta directivă, să nu aplice acestor resortisanți articolele 6-13.

3. Cu 18 luni înaintea fiecăruir scrutin pentru Parlamentul European, Comisia înaintează Parlamentului European și Consiliului un raport în care aceasta verifică dacă există în continuare motivele care justifică acordarea unei derogări, în temeiul articolului 22 alineatul (2) din TFUE, pentru statele membre în cauză și propune, dacă este cazul, să se efectueze ajustările necesare .

Statele membre care invocă derogările prevăzute la alineatul (1) îi furnizează Comisiei toate informațiile de context necesare .

Amendamentul 47

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În termen de șase luni de la organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, statele membre ***îi*** transmit Comisiei informații privind aplicarea prezentei directive pe teritoriul lor. Pe lângă observații generale, raportul conține date statistice privind participarea la alegerile pentru Parlamentul European a alegătorilor Uniunii și a cetățenilor Uniunii care au dreptul de a candida, precum și un rezumat al măsurilor luate pentru a sprijini această participare.	1. În termen de șase luni de la organizarea fiecărui scrutin pentru Parlamentul European, statele membre transmit Comisiei ***și Parlamentului European*** informații privind aplicarea prezentei directive pe teritoriul lor. Pe lângă observații generale, raportul conține date statistice privind participarea la alegerile pentru Parlamentul European a alegătorilor Uniunii și a cetățenilor Uniunii care au dreptul de a candida***, conform articolului 15***, precum și un rezumat al măsurilor luate pentru a sprijini această participare.

Amendamentul 48

Propunere de directivă
Articolul 18 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În termen de doi ani ***de la alegerile din 2029*** pentru Parlamentul European, Comisia analizează aplicarea prezentei directive și elaborează un raport de evaluare privind progresele înregistrate în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute în aceasta. ***Evaluarea*** include, de asemenea, o ***analiză privind modul în care*** a ***funcționat articolul 13***.	În termen de doi ani ***după fiecare scrutin*** pentru Parlamentul European, Comisia analizează aplicarea prezentei directive și elaborează un raport de evaluare privind progresele înregistrate în vederea îndeplinirii obiectivelor prevăzute în aceasta. ***Raportul de evaluare*** include, de asemenea, o ***evaluare a funcționării articolului 13. Evaluarea este însoțită, dacă este cazul, de o propunere legislativă de modificare a prezentei directive.***

Amendamentul 49

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Competența de a adopta acte delegate menționată la ***articolele*** 9, 10 și 13 este conferită Comisiei pe o perioadă nedeterminată de la data intrării în vigoare a prezentei directive.	2. Competența de a adopta acte delegate menționată la ***articolul*** 9 ***alineatul (5)***, ***la articolul*** 10 ***alineatul (3)*** și ***la articolul*** 13 ***alineatul (4)*** este conferită Comisiei pe o perioadă nedeterminată de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul 50

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Delegarea de competențe menționată la ***articolele*** 9, 10 și 13 poate fi revocată în orice moment de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua	3. Delegarea de competențe menționată la ***articolul*** 9 ***alineatul (5)***, ***la articolul*** 10 ***alineatul (3)*** și ***la articolul*** 13 ***alineatul (4)*** poate fi revocată în orice moment de către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de

care urmează datei publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate care sunt deja în vigoare.	competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate care sunt deja în vigoare.

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Un act delegat adoptat în temeiul ***articolelor*** 9, 10 și 13 intră în vigoare numai în cazul în care Consiliul nu a formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării respectivului termen, Consiliul a informat Comisia că nu va formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Consiliului.	6. Un act delegat adoptat în temeiul ***articolului*** 9 ***alineatul (5)***, ***al articolului*** 10 ***alineatul (3)*** și ***al articolului*** 13 ***alineatul (4)*** intră în vigoare numai în cazul în care Consiliul nu a formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării respectivului termen, Consiliul a informat Comisia că nu va formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Consiliului.

Amendamentul 52

Propunere de directivă
Anexa I – paragraful 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Doresc să primesc toate informațiile viitoare referitoare la alegerile pentru Parlamentul European în una dintre următoarele limbi:

Amendamentul 53

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Nu am fost decăzut(ă) din dreptul de a candida în statul membru de origine.	Nu am fost decăzut(ă) din dreptul de a candida în statul membru de origine***[1a]***.
	[1a] Numai dacă li se cere și resortisanților statului membru de domiciliu.

Amendamentul 54

Propunere de directivă
Anexa II – paragraful 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Doresc să primesc toate informațiile viitoare referitoare la alegerile pentru Parlamentul European în una dintre următoarele limbi:

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Stabilirea normelor de exercitare a dreptului de a alege și de a fi ales pentru Parlamentul European pentru cetățenii Uniunii care au reședința într-un stat membru în care nu sunt resortisanți (reformare)
Referințe	COM(2021)0732 – C9-0021/2022 – 2021/0372(CNS)
Comisie competentă Data anunțului în plen	AFCO 27.1.2022
Aviz emis de către Data anunțului în plen	LIBE 27.1.2022
Raportor/Raportoare pentru aviz Data numirii	Domènec Ruiz Devesa 20.4.2022
Examinare în comisie	27.6.2022
Data adoptării	25.10.2022
Rezultatul votului final	+: 49 –: 3 0: 5
Membri titulari prezenți la votul final	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Damien Carême, Caterina Chinnici, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in ‘t Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Theresa Muigg, Maite Pagazaurtundúa, Paulo Rangel, Karlo Ressler, Birgit Sippel, Sara Skyttedal, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Yana Toom, Milan Uhrík, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
Membri supleanți prezenți la votul final	Susanna Ceccardi, Gwendoline Delbos-Corfield, José Gusmão, Erik Marquardt, Matjaž Nemec, Janina Ochojska, Sira Rego, Franco Roberti, Rob Rooken, Róża Thun und Hohenstein
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Asim Ademov, Mohammed Chahim, Morten Løkkegaard

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

49	+
PPE	Asim Ademov, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Nadine Morano, Janina Ochojska, Paulo Rangel, Karlo Ressler, Sara Skyttedal, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Javier Zarzalejos
S&D	Pietro Bartolo, Mohammed Chahim, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Theresa Muigg, Matjaž Nemec, Franco Roberti, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
RENEW	Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Morten Løkkegaard, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu, Róża Thun und Hohenstein, Yana Toom
VERTS/ALE	Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Erik Marquardt, Tineke Strik
THE LEFT	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, José Gusmão, Sira Rego

3	-
ID	Susanna Ceccardi, Annalisa Tardino
NI	Milan Uhrík

5	0
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Rob Rooken, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri